

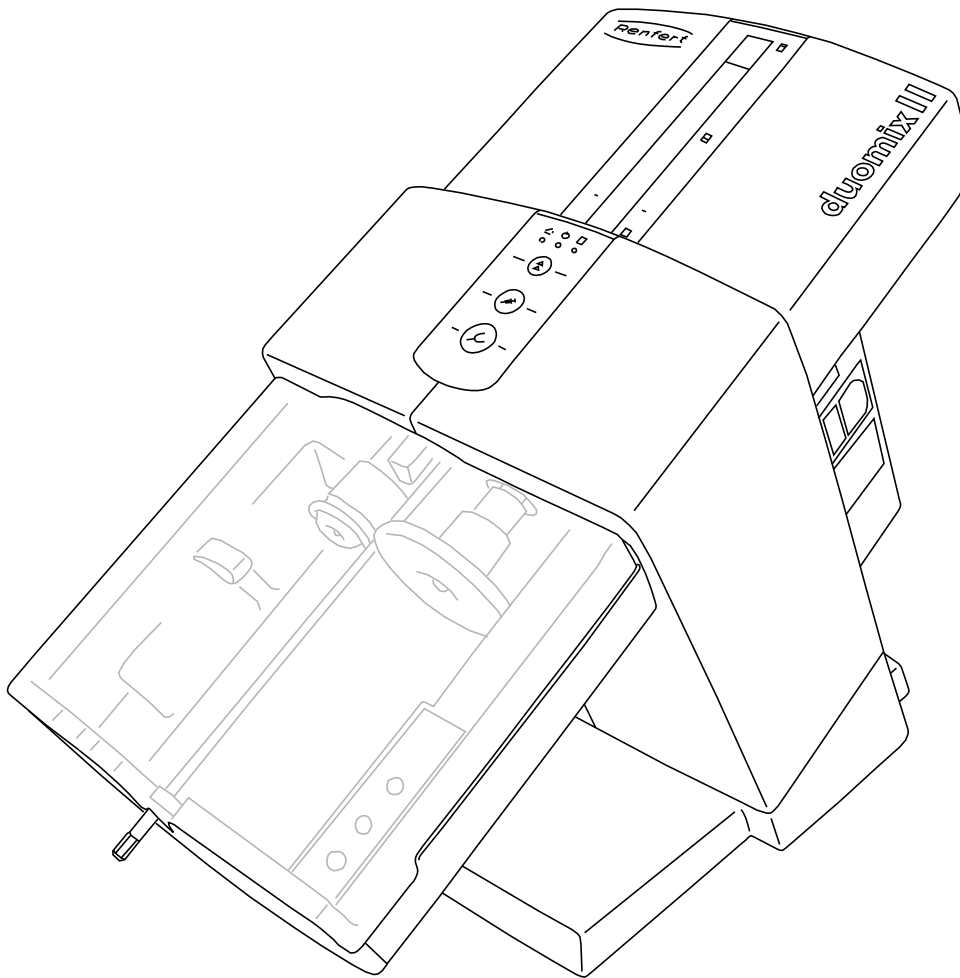
Duomix II

N° 276100-0000 / -1000 / -2000 / -3000

FRANÇAIS

Mode d'emploi

FR



CE

Inhalt

1. INTRODUCTION	3
1.1 Symboles utilisés	3
1.2 Conformité CE	3
2. Sécurité	3
2.1 Utilisation conforme à la destination	3
2.2 Conditions environnementales requises pour le fonctionnement	3
2.3 Conditions environnementales requises pour le stockage et le transport	4
2.4 Mentions de danger et avertissements	4
2.5 Personnes autorisées	4
2.6 Clause de non-responsabilité	4
3. Description du produit	5
3.1 Description générale	5
3.2 Modules et éléments fonctionnels	5
3.3 Livraison	6
3.4 Accessoires	6
4. Mise en service	6
4.1 Montage vertical	6
4.1.1 Appareil posé verticalement	6
4.1.2 Montage mural	6
4.1.3 Recommandations pour le montage vertical	6
4.2 Raccordement et mise sous tension	6
4.3 Retrait de la sécurité de transport	6
5. Fonctionnement	7
5.1 Insertion de la cartouche et remplacement de cartouche	7
5.1.1 Sélection du programme de mélange	7
5.2 Extrusion	8
5.3 Indicateur de remplissage et quantité résiduelle	8
5.3.1 Indicateur de remplissage	8
5.3.2 Reconnaissance de la quantité résiduelle	8
6. Nettoyage / Maintenance	9
6.1 Nettoyage de l'intérieur de l'appareil	9
6.2 Désinfection	9
6.3 Remplacement des plateaux de pression	9
6.4 Remplacement du clapet de l'appareil	9
6.5 Remplacement du fusible	9
6.6 Pièces de rechange	10
7. Résolution des dysfonctionnements	10
8. Données techniques	11
9. Garantie	11
10. Recommandations d'élimination	12
10.1 Élimination des produits consommables	12
10.2 Élimination de l'appareil	12
10.2.1 Recommandations d'élimination pour les pays de l'UE	12

1. INTRODUCTION

1.1 Symboles utilisés

Vous trouverez dans ce mode d'emploi et sur l'appareil les symboles avec la signification suivante :



Sur l'appareil:

Se conformer au mode d'emploi !



Dans ce mode d'emploi :

Danger



Risque de blessure immédiat !

Tension électrique

Risque dû à la tension électrique !



Attention

Si vous ne tenez pas compte de cette remarque, vous risquez d'endommager l'appareil.



Indication

Donne une indication utile pour l'utilisation de l'appareil et en facilitant la manipulation.



Respecter la durée de fonctionnement.

Au bout de 2 minutes de fonctionnement au maximum, faire une pause de 5 minutes au moins.



L'appareil est conforme aux directives en vigueur dans l'UE (voir chapitre H).



L'appareil est soumis aux dispositions de la directive DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques) au sein de l'UE.

- Instruction d'utilisation, Ordre des activités
- Action de l'appareil
- Liste

D'autres symboles sont expliqués lors de leur utilisation.

1.2 Conformité CE

Nous, société Renfert GmbH, déclarons ici que le produit :

DUOMIX II

N° d'article : 6100-0000, -1000, -2000, -3000

est conforme aux directives européennes suivantes :

- 93/42/CEE, Annex VII, directive relative aux dispositifs médicaux

2. Sécurité



Les opérateurs doivent lire ce manuel de l'utilisateur afin d'être informés sur le domaine d'application, les dangers possibles lors de l'exploitation et de l'utilisation de l'appareil.

Le manuel de l'utilisateur doit être tenu à disposition de l'opérateur.

2.1 Utilisation conforme à la destination

L'appareil *DUOMIX II* sert exclusivement à mélanger et extruder les matériaux dentaires de prise d'empreinte à 2 composants.

L'appareil *DUOMIX II* traite les cartouches 5:1 ou les sachets tubulaires sous forme de cartouches auxiliaires des différents fabricants.

Pour le mélange, l'appareil utilise des embouts mélangeurs dynamiques avec entraînement hexagonal.



Tenir compte des consignes de sécurité et de traitement des fabricants de matériaux !



Utiliser exclusivement les embouts mélangeurs prescrits par les fabricants de matériaux.

2.2 Conditions environnementales requises pour le fonctionnement

- Le fonctionnement en toute sécurité de cet appareil est garanti en cas de respect des conditions environnementales suivantes :

- à l'intérieur de locaux,
- jusqu'à une altitude de 2 000 mètres au-dessus du niveau de la mer,

- à une température ambiante comprise entre 5 et 40 °C [41 à 104 °F] *),
 - à un taux d'humidité relative maximal de 80 % à 31 °C [88 °F], décroissant de manière linéaire jusqu'à 50 % d'humidité relative à 40 °C [104 °F] *),
 - pour une alimentation sur secteur, lorsque les fluctuations de tension ne sont pas supérieures à 10 % de la valeur nominale,
 - pour un degré d'encrassement de 2,
 - pour une catégorie de surtension de II,
- *) De 5 à 40 °C [41 à 104 °F], l'appareil est utilisable à un taux d'humidité de l'air pouvant atteindre 80 %. À des températures de 31 à 40 °C [88 à 104 °F], l'humidité de l'air doit baisser proportionnellement afin de garantir la disponibilité opérationnelle (par exemple à 35 °C [95 °F] = 65 % d'humidité de l'air, à 40 °C [104 °F] = 50 % d'humidité de l'air). L'appareil ne doit pas fonctionner à des températures supérieures à 40 °C [104 °F].

2.3 Conditions environnementales requises pour le stockage et le transport

Il convient de respecter les conditions environnementales suivantes pour le stockage et le transport :

- température ambiante comprise entre -20 et +60 °C [-4 et +140 °F],
- humidité relative maximale de 80 %.

2.4 Mentions de danger et avertissements



À utiliser uniquement en intérieur. L'appareil est destiné exclusivement à une utilisation sèche et ne peut pas être utilisé ou stocké à l'extérieur ou dans un environnement humide.



L'appareil doit être mis en service uniquement avec un câble secteur et un système de prise spécifique au pays.



Contrôler régulièrement les cordons et tuyaux (par exemple le câble secteur) pour vérifier qu'ils ne sont pas endommagés (pliés, fissurés, poreux) ou qu'ils ne présentent pas de signes de vieillissement.

Les appareils dotés de cordons ou de tuyaux endommagés ou présentant d'autres défauts ne doivent plus être utilisés.



Les installations de communication portables et mobiles (par exemple les téléphones mobiles) peuvent influencer sur le fonctionnement de l'appareil.



Ne pas placer l'appareil directement à côté d'autres appareils électriques. Si ceci est impossible, il convient de contrôler le fonctionnement de l'appareil et des autres appareils électriques afin d'exclure les dysfonctionnements causés par des perturbations électromagnétiques.



Débrancher l'appareil du secteur avant toute intervention (réparation ou maintenance) sur les pièces électriques.



Tenir compte des mentions de danger et des avertissements des fabricants de matériaux.



Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement présentant un risque d'explosion.

2.5 Personnes autorisées

Le produit est prévu pour une utilisation à partir de l'âge de 14 ans.

L'utilisation et la maintenance ne peuvent être effectuées que par des personnes formées.

Les réparations qui ne sont pas décrites dans ce manuel d'information à l'intention de l'utilisateur ne peuvent être effectuées que par des électriciens ou un technicien agréé du revendeur spécialisé.

2.6 Clause de non-responsabilité



- Renfert GmbH rejette tout droit à dommages et intérêts et garantie si :
- le produit est utilisé à d'autres fins que ceux mentionnés dans le mode d'emploi ;
- le produit est modifié d'une manière ou d'une autre, hormis les modifications décrites dans le mode d'emploi ;
- le produit n'est pas réparé par un technicien agréé du revendeur spécialisé ou à l'aide de pièces de rechange originales de la société Renfert ;
- le produit continue à être utilisé malgré des défauts de sécurité ou des dommages repérables ;
- le produit est soumis à des chocs mécaniques ou tombe par terre.
- Renfert GmbH décline toute responsabilité en cas de dommages résultant de l'éclatement d'embouts mélangeurs, de sachets tubulaires ou de cartouches.

3. Description du produit

3.1 Description générale

L'appareil mélangeur de masses de prise d'empreinte *DUOMIX II* sert à extruder et mélanger confortablement les masses de prise d'empreinte à 2 composants.

L'appareil permet de traiter les cartouches 5:1 ou les sachets tubulaires sous forme de cartouches auxiliaires des différents fabricants.

Les masses de prise d'empreinte dotées des symboles  ou  peuvent avancer deux fois plus rapidement dans l'appareil *DUOMIX II* à l'aide du programme de mélange approprié.

Un programme de mélange règle individuellement l'avancée des plateaux de pression et la vitesse de rotation du mélangeur hexagonal.

Seuls les embouts mélangeurs attribués aux différents matériaux par les fabricants de masses de prise d'empreinte peuvent être utilisés.

FR

3.2 Modules et éléments fonctionnels

- (1) Indicateur de remplissage pour cartouche
- (2) Touche avancement du « porte-empreinte » (vitesse d'extrusion élevée)
- (3) Touche avancement du « distributeur » (faible vitesse d'extrusion)
- (4) Touche de retour en arrière
- (5) DEL jaune, indicateur de quantité résiduelle
- (6) DEL verte, appareil ON
- (7) DEL rouge, clapet de l'appareil ouvert
- (8) Clapet de l'appareil
- (9) Plateau de pression

- (10) Couvercle de broche
- (11) Broche
- (12) Taquet d'arrêt
- (13) Mélangeur hexagonal
- (14) Coupelle de cartouche
- (15) Touches de programme et DEL d'affichage pour programmes de mélange
- (16) Interrupteur d'alimentation
- (17) Fusible de l'appareil
- (18) Port d'alimentation électrique
- (19) Câble secteur
- (20) Cartouche / Cartouche auxiliaire avec sachet tubulaire
- (21) Embout mélangeur
- (22) Raccord de maintenance (à seul usage interne de Renfert)

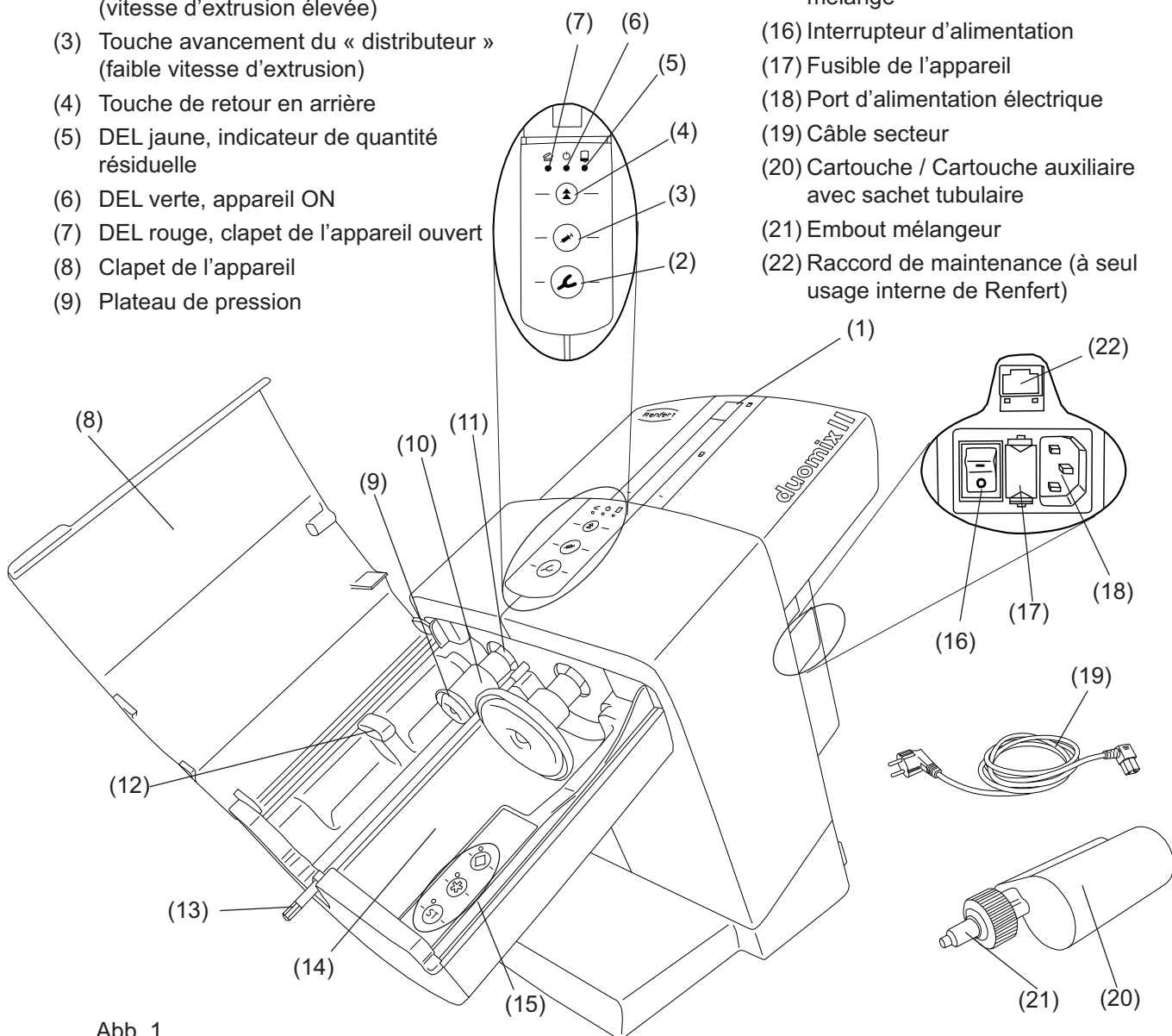


Abb. 1

3.3 Livraison

- 1 Appareil de mélange *DUOMIX II*
- 1 Câble secteur
- 1 Mode d'emploi

3.4 Accessoires

6000-0100 Kit de support mural

4. Mise en service

4.1 Montage vertical

L'appareil doit être utilisé en position verticale. Le montage mural est également possible.

4.1.1 Appareil posé verticalement

Pour le montage, le support choisi doit être stable et antidérapant.

4.1.2 Montage mural

Le kit de montage mural (voir accessoires) permet de fixer l'appareil au mur. Le kit de montage mural est accompagné d'une notice de montage.

4.1.3 Recommandations pour le montage vertical

Utiliser l'appareil à une température ambiante comprise entre 18 et 24 °C [64 et 75 °F].

Lors de la mise en place, veiller :

- à ne pas placer l'appareil sous une source de chaleur ;
- à ne pas placer l'appareil devant des fenêtres susceptibles d'être ouvertes ;
- à ne pas exposer l'appareil aux rayons directs du soleil.

4.2 Raccordement et mise sous tension

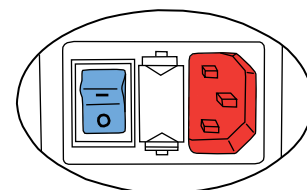


Avant la mise en service, comparer les données inscrites sur la plaque signalétique avec les caractéristiques de tension du réseau régional.

Brancher le câble secteur livré (19, fig. 1) dans le port d'alimentation électrique (18).

Raccorder le câble secteur à la prise murale.

Allumer l'appareil en appuyant sur l'interrupteur d'alimentation (16).



4.3 Retrait de la sécurité de transport

Avant toute utilisation, retirer la sécurité de transport :

- Raccorder et allumer l'appareil comme décrit au chapitre 4.2.
- Fermer le clapet de l'appareil.
- Appuyer sur la touche de retour en arrière (4).
- Les plateaux de pression (9, fig. 1) retournent en position initiale et s'arrêtent.
- Ouvrir le clapet de l'appareil (8, fig. 1).
- Retirer la sécurité de transport (23).

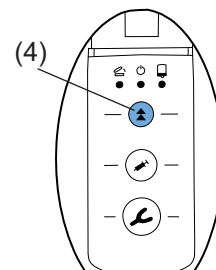


Abb. 3

L'appareil est maintenant prêt à être utilisé.

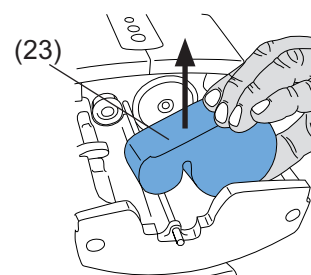


Abb. 4

5. Fonctionnement

5.1 Insertion de la cartouche et remplacement de cartouche

L'insertion ainsi que le remplacement d'une cartouche ne peut se faire que si les plateaux de pression (9, fig. 1) se trouvent en position initiale.

- Fermer le clapet de l'appareil (8, fig. 1).
- Appuyer sur la touche de retour en arrière (4).
- Les plateaux de pression reviennent en position initiale et s'arrêtent automatiquement en butée.



Peu avant la butée, la vitesse de retour se réduit. N'ouvrir le clapet qu'une fois que les plateaux de pression sont totalement à l'arrêt.



Si le mouvement de retour des plateaux de pression est stoppé après activation d'une touche d'avancement, il n'est pas repris automatiquement. Il convient d'appuyer à nouveau sur la touche de retour pour poursuivre le mouvement de retour.

- Ouvrir le clapet de l'appareil (8, fig. 1).
- Insérer la cartouche (20) dans l'appareil. Veillez à ce que la cartouche se trouve sous le taquet d'arrêt (12). Appuyer sur la touche du programme de mélange (15), voir également le chapitre 5.1.1. Vous trouverez des indications relatives au programme de mélange sur la cartouche sous forme des symboles étoile ou carreau . Les masses de prise d'empreinte qui ne portent pas ces symboles doivent être traitées avec le programme .
- Fermer le clapet de l'appareil (8, fig. 1).
- Le clapet de l'appareil ne peut être fermé que si la cartouche est correctement insérée. Tant que le clapet de l'appareil n'est pas fermé correctement, la DEL rouge « Clapet de l'appareil ouvert » reste allumée (7, fig. 1).
- Pour la préparation et la mise à niveau des systèmes de cartouche, procéder conformément aux indications du fabricant des masses de prise d'empreinte.

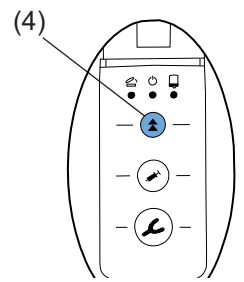


Abb. 5

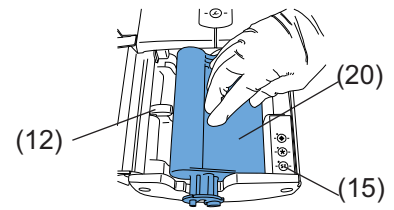


Abb. 6



Utiliser uniquement les embouts mélangeurs recommandés par le fabricant des masses de prise d'empreinte. L'utilisation d'autres embouts mélangeurs peut entraîner des dysfonctionnements.

5.1.1 Sélection du programme de mélange

Pour sélectionner le programme de mélange, appuyer sur l'une des touches de programmation (15). La DEL verte qui s'allume à côté de la touche de programme confirme que le programme de mélange correspondant est sélectionné.

Les programmes de mélange étoile ou carreau peuvent uniquement être utilisés avec les masses de prise d'empreinte spéciales ou les systèmes de cartouches / d'embouts mélangeurs caractérisés par ces symboles.

Toutes les masses de prise d'empreinte ou les systèmes de cartouches/d'embouts mélangeurs qui ne portent pas ces symboles doivent être traité(e)s à l'aide du programme de mélange .

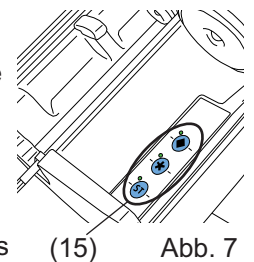


Abb. 7



Les masses de prise d'empreinte produites par l'utilisation d'un programme de mélange inapproprié ne présentent pas les propriétés assurées par le fabricant.

Sélection du programme de mélange :

- Activer le programme de mélange en appuyant sur la touche de programme correspondante (15, fig. 7). La DEL située à côté de la touche de programme s'allume.
- Pour les programmes de mélange :
- Après la fin du processus d'extrusion, le programme de mélange reste sélectionné si l'appareil est en mode « Veille » ou est mis hors tension.
- En cas de remplacement de cartouche, si les plateaux de pression se mettent en position initiale, le programme de mélange se désactive.
- Tant que les plateaux de pression se trouvent en position initiale, que le clapet de l'appareil est ouvert et qu'aucun programme de mélange n'a été sélectionné, les DEL des touches de programmes s'allument alternativement.
- Dès que le clapet est fermé, toutes les DEL s'éteignent. Si le clapet est rouvert, les DEL se rallument si le processus d'extrusion n'a pas encore été démarré ou qu'aucun programme de mélange n'a encore été sélectionné.

- Si l'utilisateur appuie sur une touche d'extrusion (porte-empreinte 2, fig. 8) ou distributeur (3, fig. 8) sans avoir sélectionné de programme auparavant, l'appareil active automatiquement le programme (ST). La DEL située à côté de la touche (ST) s'allume.
- Si un programme de mélange est actif, l'utilisateur peut basculer à tout moment vers un autre programme de mélange en appuyant sur une autre touche de programme.

5.2 Extrusion

- Préparer l'appareil comme décrit au chapitre 5.1.
- Appuyer sur la touche d'avancement (2) ou (3) et la maintenir enfoncée :
 - porte-empreinte (2), vitesse d'extrusion élevée
 - ou
 - distributeur (3), faible vitesse d'extrusion.
- Activer le programme de mélange en appuyant sur la touche de programme correspondante (15, fig. 7).
- Les plateaux de pression avancent à vitesse élevée jusqu'à rencontrer les masses de prise d'empreinte.
- Une fois la masse de prise d'empreinte atteinte, l'appareil bascule automatiquement sur la vitesse d'extrusion sélectionnée et l'axe mélangeur commence à tourner.
- Remplir le porte-empreinte ou le distributeur.
- Relâcher la touche d'avancement dès que la quantité de matériau voulue a été mélangée.
- Les plateaux de pression effectue une brève course de détente afin qu'aucune autre masse de prise d'empreinte ne soit extrudée.

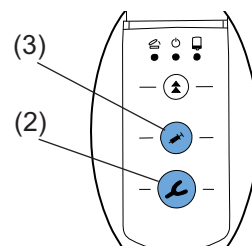


Abb. 8

- i** Les plateaux de pression ne peuvent être mis en mouvement que si le clapet de l'appareil est fermé.
- i** Lors de l'insertion du mélangeur hexagonal dans l'embout mélangeur, il se peut qu'un bruit se fasse entendre. Cela dépend de la fonction.
- i** Dans le cas de l'utilisation d'une nouvelle cartouche ou si une cartouche déjà utilisée est réinsérée, les 5 premiers centimètres de matériau de prise d'empreinte ne doivent pas être utilisés. Veuillez vous conformer aux recommandations du fabricant de masses de prise d'empreinte !
- i** Si la cartouche est vidée pendant l'extrusion, les plateaux de pression reviennent automatiquement en position initiale afin qu'une nouvelle cartouche puisse rapidement être insérée et qu'un nouveau processus d'extrusion puisse être démarré.

5.3 Indicateur de remplissage et quantité résiduelle

5.3.1 Indicateur de remplissage

L'indicateur de remplissage (1) permet d'estimer le degré de remplissage d'une cartouche.

Lorsque la cartouche est neuve ou bien remplie, l'indicateur rouge n'est toutefois pas visible dans la fenêtre au début.

L'indicateur n'apparaît que lorsque le plateau de pression est rentré d'environ 25 mm dans la cartouche.

5.3.2 Reconnaissance de la quantité résiduelle

L'appareil est équipé d'un dispositif électronique qui détecte quand le niveau de remplissage passe sous un seuil critique. Lorsqu'il ne reste dans une cartouche que la quantité nécessaire pour remplir environ un porte-empreinte, la DEL jaune « Quantité résiduelle faible » (5) s'allume.

L'indicateur de remplissage passe dans la zone de quantité résiduelle faible.

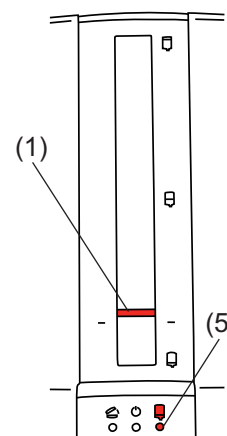


Abb. 9

6. Nettoyage / Maintenance

L'appareil doit être nettoyé simplement à l'aide d'un chiffon humide.



Ne pas utiliser de produits nettoyants abrasifs ou contenant des solvants.

6.1 Nettoyage de l'intérieur de l'appareil

- Coupelle de la cartouche (14, fig. 1) :
La coupelle de la cartouche peut être facilement nettoyée en position de retrait des plateaux de pression (9, fig. 1).
- Plateau de pression (9, fig. 1) et couvercle de broche (10, fig. 1) :
Pour éliminer les résidus sur les plateaux de pression ou les couvercles de broches, il est possible de mener les plateaux de pression avec le clapet de l'appareil fermé, sans cartouche insérée, dans une position adéquate.



Lors du nettoyage, ne JAMAIS nettoyer les broches (11, fig. 1). Pour un bon fonctionnement, il est nécessaire d'appliquer un lubrifiant.

Conseil :

Pour éliminer les salissures résultant de la sortie des masses de prise d'empreinte, il est recommandé d'utiliser un chiffon sec ou un papier absorbant.

6.2 Désinfection



Ne jamais désinfecter à la vapeur chaude !

Pour désinfecter, vous pouvez utiliser les produits suivants :

- spray Incidur (Ecolab)
- lingettes Incides N (Ecolab)

Ventiler suffisamment après désinfection afin d'éviter de créer un environnement présentant un risque d'explosion.

6.3 Remplacement des plateaux de pression

Le frottement des plateaux de pression (9, fig. 1) contre la paroi intérieure de la cartouche (20, fig. 1) engendre une usure des plateaux de pression. Des plateaux de pression trop usés risquent d'endommager le sachet tubulaire dans la cartouche auxiliaire (20, fig. 1).

Si elle est mal insérée, la cartouche risque en outre de briser l'un des plateaux de pression.

C'est pourquoi les plateaux de pression sont disponibles en tant que pièces de rechange.

Les outils nécessaires au remplacement ainsi que la description de la marche à suivre accompagnent la pièce de rechange.

6.4 Remplacement du clapet de l'appareil

Le clapet de l'appareil (8, fig. 1) est disponible comme pièce de rechange.

Les outils nécessaires au remplacement ainsi que la description de la marche à suivre accompagnent la pièce de rechange.

6.5 Remplacement du fusible



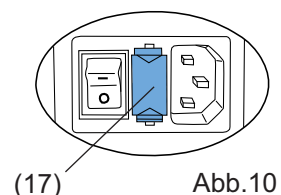
Veillez débrancher la prise secteur avant de procéder au remplacement du fusible.

Lors du remplacement du fusible, utiliser uniquement des fusibles portant les données indiquées, voir chapitre « Données techniques ».



Ne jamais utiliser de fusibles de valeur supérieure.

- Débrancher la prise secteur.
- Déverrouiller le support du fusible (17) et l'extraire.
- Retirer le fusible défectueux et en insérer un nouveau.
- Remettre le support du fusible en le poussant à fond jusqu'à ce qu'il s'enclenche en haut et en bas.



6.6 Pièces de rechange

Veillez rechercher le numéro de pièce de rechange sur la liste des pièces de rechange annexée. Le numéro de série, la date de fabrication et la version de l'appareil figurent sur la plaque signalétique de l'appareil.

7. Résolution des dysfonctionnements

Erreur	Cause	Solution
Les affichages DEL (5, 6, 7, fig. 1) ne s'allument pas, les plateaux de pression ne peuvent pas être mis en mouvement.	<ul style="list-style-type: none"> L'appareil n'est pas allumé. 	<ul style="list-style-type: none"> Allumer l'appareil en appuyant sur l'interrupteur de l'appareil (16, fig. 1).
L'appareil ne peut pas être allumé.	<ul style="list-style-type: none"> Le câble secteur n'est pas correctement raccordé à l'appareil. Le fusible est défectueux. Il n'y a pas de tension dans la prise murale. L'appareil est défectueux. 	<ul style="list-style-type: none"> Contrôler le raccordement correct du câble secteur (fig. 2). Remplacer le fusible (voir chapitre 6.5). Contrôler si la prise est sous tension. Envoyer l'appareil en réparation.
Les plateaux de pression ne peuvent pas être avancés ou reculés, la DEL « Clapet de l'appareil » (7, fig. 1) est allumée ou clignote.	<ul style="list-style-type: none"> Le clapet de l'appareil n'est pas correctement fermé. 	<ul style="list-style-type: none"> Fermer le clapet de l'appareil (8, fig. 1), éventuellement contrôler le bon positionnement des cartouches ou le corriger.
Les cartouches ne peuvent pas être retirées / ne peuvent pas être insérées.	<ul style="list-style-type: none"> Les plateaux de pression ne sont pas revenus en position initiale. 	<ul style="list-style-type: none"> Appuyer sur la touche de recul (4, fig. 1) et laisser les plateaux de pression reculer jusqu'à ce qu'ils s'arrêtent automatiquement. La position initiale est alors atteinte (voir chapitre 5.1).
Bruit lors de l'insertion du mélangeur hexagonal dans l'embout mélangeur.	<ul style="list-style-type: none"> L'axe mélangeur est avancé grâce à un ressort jusqu'à la butée. 	<ul style="list-style-type: none"> Selon la fonction, pas de solution nécessaire. Placer l'embout mélangeur seulement ultérieurement.
L'embout mélangeur (21, fig. 1) ne tourne pas.	<ul style="list-style-type: none"> Le mélangeur hexagonal ne s'est pas inséré. Le matériau dans l'embout mélangeur est durci. 	<ul style="list-style-type: none"> Contrôler le bon positionnement de la cartouche. Insérer un nouvel embout mélangeur.
L'appareil réduit de manière autonome la vitesse d'extrusion.	<ul style="list-style-type: none"> L'appareil reconnaît une masse de prise d'empreinte hautement visqueuse et réduit automatiquement la vitesse d'avancement et la vitesse de rotation du mélangeur. Impuretés (par exemple dues au frottement) dans la cartouche auxiliaire. Les broches ne sont pas assez lubrifiées. Le temps de pause n'a pas été respecté 	<ul style="list-style-type: none"> Cette procédure n'apparaît que dans le cas d'un matériau hautement visqueux ou trop froid. Tenir compte des consignes d'utilisation (température d'utilisation) des fabricants de matériaux. Nettoyer les surfaces intérieures de la cartouche auxiliaire et les plateaux de pression. Lubrifier les broches (lubrifiant spécial !) 5 min. de pause au moins
L'embout mélangeur (21, fig. 1) éclate.	<ul style="list-style-type: none"> Utilisation d'un mauvais embout mélangeur. Combinaison embout mélangeur / sachet tubulaire inappropriée. 	<ul style="list-style-type: none"> Utiliser un embout mélangeur conforme aux indications des fabricants de matériaux. Contacter le fabricant d'embouts mélangeurs / de sachets tubulaires.
Le sachet tubulaire éclate / est endommagé.	<ul style="list-style-type: none"> Les plateaux de pression sont trop usés ou endommagés si bien que le sachet tubulaire est coincé entre le plateau de pression et la cartouche. Le matériau dans la cartouche est en partie durci. 	<ul style="list-style-type: none"> Remplacer le plateau de pression (voir chapitre 6.3). Remplacer la cartouche (voir chapitre 5.1).
L'avancement s'arrête et une brève course de détente a lieu.	<ul style="list-style-type: none"> Le matériau dans l'embout mélangeur est durci. 	<ul style="list-style-type: none"> Utiliser un nouvel embout mélangeur.

Erreur	Cause	Solution
L'avancement s'arrête brusquement et une brève course de détente a lieu.	<ul style="list-style-type: none"> La commande de pilotage a reconnu un surcharge. Le matériau dans la cartouche est durci. Les broches ne sont pas assez lubrifiées. 	<ul style="list-style-type: none"> La masse de prise d'empreinte est trop froide, tenir compte des consignes d'utilisation du fabricant de matériaux ! Utiliser une nouvelle cartouche. Lubrifier les broches (lubrifiant spécial, voir la liste des pièces de rechange)
Lorsque le clapet de l'appareil est ouvert, les DEL d'affichage des programmes de mélange clignotent alternativement.	<ul style="list-style-type: none"> Aucun programme de mélange n'a encore été activé. 	<ul style="list-style-type: none"> Sélectionner le programme de mélange qui convient pour la masse de prise d'empreinte (voir chapitre 5.1.1).

8. Données techniques

Tension du secteur :	230 V, 50/60 Hz 120 V, 60 Hz 100 V, 50/60 Hz
Puissance absorbée :	280 VA
Fusible secteur :	2 x T 1.6 AL (230 V) 2 x 3,15 A (T) (100 V/120 V)
Dimensions (hauteur x largeur x longueur):	330 x 190 x 380 mm (13 x 7,5 x 15 inch)
Poids (à vide) :	7,0 kg
Intensité sonore :	< 70 dB(A)

9. Garantie

Pour une utilisation adéquate de l'appareil, Renfert garantit toutes les pièces de l'appareil de mélange *DUOMIX II* pendant **3 ans**.

La condition sine qua non pour bénéficier de la garantie est l'existence de la facture d'achat originale émise par le revendeur spécialisé.

Sont exclus de la garantie les pièces soumises à une usure naturelle ainsi que les pièces consommables (par exemple les fusibles, les plateaux de pression, etc.).

La garantie s'annule en cas d'utilisation inadéquate de l'appareil, en cas de non-respect des consignes d'utilisation, de nettoyage, de maintenance et de raccordement, en cas de réparation effectuée soi-même ou non réalisée par un technicien agréé du revendeur spécialisé, en cas d'utilisation de pièces de rechange d'autres fabricants et en cas de conditions inhabituelles ou non autorisées par les consignes d'utilisation.

Les prestations dans le cadre de la garantie n'entraînent pas de prolongation de la garantie.

10. Recommandations d'élimination

10.1 Élimination des produits consommables

Les cartouches vides et les sachets tubulaires ainsi que les embouts mélangeurs usagés doivent être éliminés conformément aux indications du fabricant.

10.2 Élimination de l'appareil

L'élimination de l'appareil doit être effectuée par une entreprise spécialisée. Celle-ci doit être informée des déchets dangereux contenus dans l'appareil.

10.2.1 Recommandations d'élimination pour les pays de l'UE

Pour préserver et protéger l'environnement, pour éviter la pollution et pour améliorer le recyclage des matières premières, la Commission européenne a arrêté une directive selon laquelle les appareils électriques et électroniques sont repris par le fabricant afin qu'ils soient correctement éliminés ou recyclés.

Les appareils portant ce symbole ne peuvent donc pas être éliminés avec les déchets urbains non triés au sein des pays de l'Union européenne.



Veillez vous informer auprès de vos autorités locales sur les consignes d'élimination à respecter.